

**Germany-Neuenkirchen: Architectural, engineering and planning services**

OJ S 11/2021 18/01/2021

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Amt Landhagen  
Postal address: Theodor-Körner-Str. 36  
Town: Neuenkirchen  
NUTS code: DE80N Vorpommern-Greifswald  
Postal code: 17498  
Country: Germany  
E-mail: [bohlenstengel@amt-landhagen.de](mailto:bohlenstengel@amt-landhagen.de)  
Telephone: +49 3834/895153  
Fax: +49 3834/895199  
**Internet address(es):**  
Main address: [www.landhagen.de](http://www.landhagen.de)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://portal.evergabemv.de/E58574261>  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://portal.evergabemv.de/E58574261>  
Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Umnutzung ehem. Ledigenwohnheim zur Kinderkrippe – Planungsleistungen

**II.1.2. Main CPV code**

71240000 Architectural, engineering and planning services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Hintergrund der Veranlassung ist der Beschluss der Gemeindevertretung, in das vorh. Gebäude, welches bis vor ein paar Jahren als Ledigenheim genutzt wurde, ca. 25 Krippenkinder unterzubringen. Das Gebäude muss entsprechend hergerichtet bzw. umgebaut werden. Neben dem hierfür erforderlichen Antrag auf Umnutzung sind auch die Freianlagen für den zukünftigen Zweck kpl. herzurichten. Das Gebäude sowie das Grundstück befinden sich im Eigentum der Gemeinde Neuenkirchen und hat eine eigene Zufahrt.

Das vorh. eingeschossige Gebäude (ca. 330 m<sup>2</sup> BGF) wurde gegen Ende der 1980'er Jahre als Wohnheim für Ledige in konventioneller Bauweise errichtet. Aufgrund der Bauweise wurde das Gebäude mittig durch eine Brandwand geteilt. Sechs kleine Appartements standen insgesamt zur Verfügung. In unmittelbarer Nachbarschaft des Gebäudes befindet sich der ebenfalls gemeindeeigene Kindergarten sowie die freiwillige Feuerwehr der Gemeinde. Im Gebäude liegt Fernwärme an.

Vom Gebäude gibt es nur noch Kopien vom Grundriss und des Fundamentplans mit dem Eintrag der damals geplanten SW-Leitungen.

Gegenstand des Auftrages sind Generalplanungsleistungen bestehend aus den Leistungsbildern Objektplanung Gebäude und Innenräume, Objektplanung Freianlagen, Fachplanung Tragwerksplanung, Fachplanung Technische Ausrüstung (Anlagengruppe 1, 2 und 3 Fachteil Wasser, Wärme, Lüftung sowie Anlagengruppe 4 und 5 Fachteil Schwachstrom, Starkstrom und Anlagengruppe 7, Beratungsleistungen, Besondere Leistungen.

Es wird hiermit ausdrücklich darauf hingewiesen, dass eine Beauftragung ab der LpH 4 vorbehaltlich der Fördermittelzusagen bzw. nach Vorlage der Finanzierungszusage und des bestätigten Raumprogramms sowie der Z-Bau-prüfung, erwartet werden kann. Liegen die Zusagen vor, erfolgt die Beauftragung in Stufen.

Ein genereller Rechtsanspruch auf eine Weiterbeauftragung besteht nicht! Weiter siehe II.2.4 dieser Bekanntmachung.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE80N Vorpommern-Greifswald

Main site or place of performance: 17498 Neuenkirchen, Kornblumenweg

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Die Planungsvergabe erfolgt gem. VgV 2016 über ein Offenes Verfahren. Der Bewerber, der auf Grundlage seines Angebotes die bestmögliche Lösung der Aufgabe erwarten lässt, erhält den Auftrag. Die ausgeschriebenen Generalplanungsleistungen für die in Ziffer II.1.1) genannte Baumaßnahme umfassen im Einzelnen beschriebene Grundleistungen, Besondere Leistungen sowie Beratungsleistungen des Generalplaners (siehe Anlage 1-5 in den Ausschreibungsunterlagen).

Gegenstand sind Generalplanungsleistungen bestehend aus den Leistungsbildern: Objektplanung Gebäude und Innenräume (LPH 1-9, Objektplanung Freianlagen (LPH 1-9), Fachplanung Tragwerksplanung (LPH 1-6), Fachplanung Technische Ausrüstung (LPH 1-9) (Anlagengruppe 1, 2 und 3 Fachteil Wasser, Wärme, Lüftung sowie Anlagengruppe 4 und 5 Fachteil Schwachstrom, Starkstrom und Anlagengruppe 7), Beratungsleistungen, Besondere Leistungen.

Vom beauftragten Planer sind zunächst die LPH 1-3 zu erbringen.

Optionale Leistungen:

- LPH 4-9 Objektplanung Gebäude und Innenräume,
- LPH 4-9 Objektplanung Freianlagen,
- LPH 4-6 Fachplanung Tragwerksplanung,
- LPH 4-9 Fachplanung Technische Ausrüstung (Anlagengruppe 1, 2 und 3 Fachteil Wasser, Wärme, Lüftung.

Sowie Anlagengruppe 4 und 5 Fachteil Schwachstrom, Starkstrom und Anlagengruppe 7) –  
Besondere Leistungen in allen Leistungsphasen der vorstehend genannten Leistungsbilder,

— Beratungsleistungen in allen Leistungsphasen der vorstehend genannter Leistungsbilder

Es wird ausdrücklich daraufhin gewiesen, dass die weitere Vergabe ab LPH 4 stufenweise vorgesehen ist und vorbehalten bleibt. Ein Rechtsanspruch auf eine Weiterbeauftragung besteht nicht. Dies betrifft alle Leistungen,

Einschließlich die Besonderen und Beratungsleistungen (vgl. II.2.11).

Sämtliche Vergabeunterlagen stehen interessierten Unternehmen nach den Maßgaben des § 41 VgV kostenlos zum Download über die Vergabeplattform zur Verfügung (vgl. Ziffer 1.3.).

Ein zusätzlicher Koordinierungs- oder Einarbeitungsaufwand sowie ein Generalplanerzuschlag wird durch den Auftraggeber nicht gewährt und nicht vereinbart. Der Auftrag ist als eine kostenmäßig zu betrachtende Gesamtmaßnahme anzusehen. Bei späterer gemeinsamer Beauftragung von Objektplanungsleistungen und Fachplanungsleistungen, Technische Ausrüstung erfolgt keine Anwendung des § 33 Abs. 2 HOAI, so dass keine erhöhten anrechenbaren Kosten bei der Honorarermittlung und Vergütung berücksichtigt werden.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Präsentation des Projektablaufs und dessen Umsetzung (punktbeste Referenz) / Weighting: 30

Quality criterion - Name: Organisation des Projektablaufs und Schnittstellenkoordination / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Projektleiter (Berufsjahre, Qualifikation und seine Referenzen) / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Einhaltung Übergabetermin Unterlagen (LPH 1-3) für Förderantrag / Weighting: 15

Cost criterion - Name: Honorarangebot / Weighting: 15

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftrag kann verlängert werden.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Der Auftraggeber behält sich vor, bei Fortsetzung der Planung und Ausführung weitere Leistungsphasen (ab LPH 4) abzurufen. Die Beauftragung steht unter dem Vorbehalt der Bewilligung der beantragten Fördermittel,

Der Prüfung nach Z-Bau und des bestätigten Raumprogrammes. Ein Rechtsanspruch auf Beauftragung besteht nicht. Der Auftragnehmer ist verpflichtet, die Leistungen der weiteren Leistungsphasen zu erbringen, wenn der Auftraggeber sie ihm überträgt.

Optionale Leistungen:

- LPH 4-9 Objektplanung Gebäude und Innenräume,
- LPH 4-9 Objektplanung Freianlagen,
- LPH 4-6 Fachplanung Tragwerksplanung,
- LPH 4-9 Fachplanung Technische Ausrüstung (Anlagengruppe 1, 2 und 3 Fachteil Wasser, Wärme, Lüftung,
- Sowie Anlagengruppe 4 und 5 Fachteil Schwachstrom, Starkstrom und Anlagengruppe 7) –
- Besondere Leistungen in allen Leistungsphasen der vorstehend genannten Leistungsbilder,
- Beratungsleistungen in allen Leistungsphasen der vorstehend genannten Leistungsbilder.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Noch nicht bekannt

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung sind mit dem Angebot folgende Angaben, Erklärungen und Nachweise vom Bewerber oder im Falle einer Bewerbergemeinschaft von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft vorzulegen:

1. Soweit Architekten- und Ingenieurleistungen, für die die berufliche Qualifikation des Architekten oder Ingenieurs erforderlich ist, ausgeführt werden, ist die Erbringung dieser Leistungen Architekten und Ingenieuren vorbehalten. Dies sind natürliche Personen, die gemäß Rechtsvorschrift ihres Heimatlandes als Architekt bzw. Ingenieur tätig und zum Führen dieser Berufsbezeichnung berechtigt sind. Hierüber ist von dem Bewerber/der Bewerbergemeinschaft eine entsprechende Erklärung abzugeben. Ist der Bewerber eine juristische Person, ist dieser nur dann teilnahmeberechtigt, wenn durch Erklärung des Bewerbers zu III.2.1 dieser Bekanntmachung nachgewiesen wird, dass der verantwortliche Berufsangehörige die an die natürliche Person gestellten Anforderungen erfüllt. Nachweis der Berechtigung zur Führung einer Berufsbezeichnung Architekt oder Ingenieur nach Architekten- und Ingenieurgesetz des jeweiligen Bundeslandes, für ausländische Bewerber Nachweis der Gleichstellung entsprechend RL 2005/36/EG, geändert durch RL 2013/55/EU.
2. Der Bewerber muss nach § 65 LBaUO M-V bauvorlagenberechtigt sein. Hierüber ist vom Bewerber/der Bewerbergemeinschaft eine entsprechende Erklärung abzugeben.
3. Eigenerklärung des Bewerbers über Vorliegen von Ausschlussgründen gem. §§ 123, 124 GWB (siehe Eigenerklärung zur Eignung)

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung sind mit dem Angebot folgende Angaben, Erklärungen und Nachweise vom Bewerber oder im Falle einer Bewerbergemeinschaft von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft vorzulegen:

4. Angaben zum allgemeinen Jahresumsatz des Unternehmens in den letzten 3 Geschäftsjahren in EUR netto.

5. Es ist eine Berufshaftpflichtversicherung mit den Deckungssummen von mindestens 1,5 Mio. EUR für Personenschäden und mindestens 500 000,00 EUR für sonstige Schäden bei einem, in einem Mitgliedstaat der EU oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmens vor Vertragsschluss abzuschließen und nachzuweisen. Die Berufshaftpflichtversicherung muss während der gesamten Vertragszeit unterhalten und nachgewiesen werden. Es ist zu gewährleisten, dass zur Deckung eines Schadens aus dem Vertrag Versicherungsschutz in Höhe der genannten Deckungssummen besteht. In jedem Fall ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistung pro Versicherungsjahr mind. das Zweifache der Deckungssumme beträgt. Die geforderte Sicherheit kann auch durch eine Erklärung des Versicherungsunternehmens erfüllt werden, mit der dieses den Abschluss der geforderten Haftpflichtleistungen und Deckungsnachweise im Auftragsfall zusichert. Bei Versicherungsverträgen mit Pauschaldeckungen (also ohne Unterscheidung nach Sach- und Personenschäden) ist eine Erklärung des Versicherungsunternehmens erforderlich, dass beide Schadenskategorien im Auftragsfall nebeneinander mit den geforderten Deckungssummen abgesichert sind.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit sind mit dem Teilnahmeantrag folgende Angaben, Erklärungen und Nachweise vorzulegen. Bei Bewerbergemeinschaften und Unterbeauftragungen muss jedes Mitglied den Bewerberbogen separat ausfüllen.

6. Es sind geeignete Referenzen über vom Bewerber in den letzten 3 Jahre erbrachten Dienstleistungen aufzulisten. Erklärung zu mind. einer vergleichbaren Referenz; alle vergleichbaren und eingereichten Referenzen werden beurteilt, jedoch nur die punktbeste Referenz wird gewertet. Die Auflistung ist auf Projekte zu beschränken, deren Planungs- oder Beratungsanforderungen mit denen der zu vergebenden Planungs- und Beratungsleistung vergleichbar sind. Die Auflistung ist auf max. 3 Projekte zu beschränken. Werden mehr als 3 Projekte eingereicht, werden nur die ersten 3 berücksichtigt. Es werden gem. § 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV nur die geforderten Angaben berücksichtigt:

. Beschreibung des Projekts/der ausgeführten Leistung. Wert der erbrachten Leistung. Angaben zum Erbringungszeitraum. Angabe des öffentlichen oder privaten Empfänger.

7. Erklärung zur durchschnittlichen jährlichen Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten 3 Jahren bezogen auf die zu vergebene Leistung.

8. Ergänzend zu 5.1.1. des Bewerberbogens Erklärung zur Leistungsfähigkeit der technischen Fachkräfte, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen, inkl. beruflicher Befähigung.

9. Angaben zu Maßnahmen des Bewerbers, zur Gewährleistung der Qualität und seiner Untersuchungsmöglichkeiten.

10. Erklärung zur Ausstattung, Geräten und technischen Ausrüstungen des Unternehmens für die Ausführung des Auftrages.

11. Angabe zu beabsichtigten Unteraufträgen bei der Durchführung des zu vergebenden Leistungsumfanges.

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Zugelassen sind alle Bewerber, die nach dem ArchIngG M-V berechtigt sind, die Berufsbezeichnung „Architekt“ oder „Ingenieur“ zu tragen und über die erforderlichen Nachweise verfügen (siehe Nr. III.1.1 dieser Auftragsbekanntmachung). Ist der Bewerber eine juristische Person, ist dieser nur dann teilnahmeberechtigt, wenn durch Erklärung des Bewerbers zu III.2.L nachgewiesen wird, dass der verantwortliche Berufsangehörige die an die natürliche Person gestellten Anforderungen erfüllt. Nachweis der Berechtigung zur Führung einer Berufsbezeichnung Architekt oder Ingenieur nach Architekten- und Ingenieurgesetz des jeweiligen Bundeslandes, für ausländische Bewerber Nachweis der Gleichstellung entsprechend RL2005/36/EG. geändert durch RL 2013/55/EU.

### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2020/S 242-597760](#)

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 15/02/2021 Local time: 09:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 16/04/2021

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 15/02/2021 Local time: 09:00

Place:

Amt Landhagen, Theodor-Körner-Straße 36, 17498 Neuenkirchen

## **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

#### **VI.3. Additional information**

Die für Sie notwendigen Unterlagen haben wir ins Internet eingestellt. Unter der Adresse <https://portal.evergabemv.de/E58574261> stehen Ihnen die Unterlagen zum Download bereit.

Hilfe beim Download oder bei der elektronischen Angebotsabgabe erhalten Sie kostenfrei durch Herrn Stefan Jendrusch (subreport) unter der Telefonnummer 0221/98 578-33.

Das Angebot darf nur elektronisch abgegeben werden. Eine Doppelabgabe des identischen Angebotes kann zum Ausschluss führen.

Außerdem sind die Angebote und sämtliche Anlagen bitte weder gebunden noch mit Heftklammern versehen einreichen! Die Beauftragung ab LPH 4 steht unter dem Vorbehalt der Bewilligung der beantragten Fördermittel und der Prüfung nach Z-Bau sowie des bestätigten Raumprogrammes.

Fragen- und Antworten:

Auf Unklarheiten, Unvollständigkeiten oder Fehler in den Vergabeunterlagen hat das Unternehmen die Vergabestelle zur Vermeidung von Rechtsnachteilen unverzüglich und vor Abgabe des Angebotes hinzuweisen. Bitte übermitteln Sie Ihre Fragen und Anmerkungen zum Verfahren ausschließlich über die Bieterkommunikation der Vergabepattform, so dass die Bewerber gebeten werden, sich kostenlos registrieren zu lassen. Alle Bieterfragen werden ausschließlich schriftlich über die Vergabepattform beantwortet werden.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Gesundheit M-V

Postal address: Johannes-Stelling-Str. 14

Town: Schwerin

Postal code: 19053

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@wm.mv-regierung.de](mailto:vergabekammer@wm.mv-regierung.de)

Telephone: +49 3855885165

Fax: +49 3855884855817

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer richtet sich nach den Regelungen in § 160 GWB.

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Amt Landhagen  
Postal address: Theodor-Körner-Straße 36  
Town: Neuenkirchen  
Postal code: 17498  
Country: Germany  
E-mail: [vergabe@amt-landhagen.de](mailto:vergabe@amt-landhagen.de)  
Telephone: +49 3834895117  
Fax: +49 3834895199  
Internet address: <https://www.landhagen.de>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

13/01/2021